

MELTEM

Miroir éclairant LED  
antibuée grossissant  
65 cm



1

Your product - Votre produit  
Twój produkt - Ваша продукция  
ürününüz - Su producto



1



2

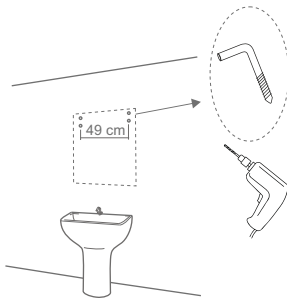
You will need - Vous aurez  
besoin de - Potrzeba - Вам  
необходимо - ihtiyacınız  
olacak - Usted necesitará



01



1



1 Fixer les pattes de fixation au mur.

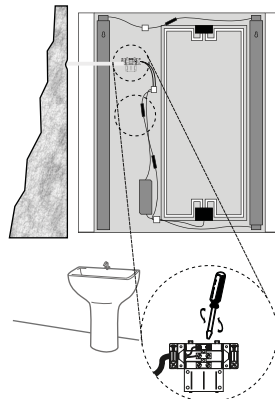
02



1



2



2 Procéder à la connexion des fils électriques sur le petit boîtier de connexion.

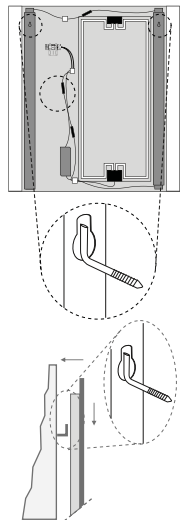
03



1



2



3 Fixer le miroir sur les pattes de fixation.

UK

Getting started...

Safety guidelines:

- ✓ Before installation switch off the mains supply.
- ✓ The product should preferably be installed by an electrician.
- ✓ To prevent short-circuits never spill water on the mirror.
- ✓ This product is designed for indoor use only.
- ✓ The appliance can be used in volume 2 and 3 bathrooms.
- ✓ In addition, the installation must be protected by a DR30mA device.

Réf. 65 11 02

FR

Pour bien commencer...

Mesures de sécurité

- ✓ Couper le disjoncteur général avant installation.
- ✓ Il est préférable de faire installer le produit par un électricien.
- ✓ Ne jamais projeter d'eau sur le miroir afin d'éviter tout court-circuit.
- ✓ Ce produit est prévu pour une utilisation intérieure exclusivement
- ✓ L'appareil peut-être utilisé dans les volumes 2 et 3 de la salle de bain
- ✓ De plus, l'installation doit être protégée par un dispositif DR30mA.

Réf. 65 11 02

PL

Aby rozpocząć...

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- ✓ Przed przystąpieniem do instalacji wyłączyć dopływ prądu.
- ✓ Zaleca się instalację produktu przez elektryka.
- ✓ Aby uniknąć śpicia, nigdy nie rozlewaj wody na lustro.
- ✓ Ten produkt zaprojektowano tylko do użytku wewnętrznego.
- ✓ Produkt można użytkować jedynie w strefach łazienki 2 i 3.
- ✓ Dodatkowo, instalację należy zabezpieczyć bezpiecznikiem DR 30 mA.

Réf. 65 11 02

RUS

Чтобы начать...

Правила техники безопасности

- ✓ перед монтажом выключить электропитание от сети.
- ✓ изделие должен устанавливать электрик.
- ✓ во избежание короткого замыкания, не проливать воду на зеркало.
- ✓ изделие предназначено только для домашнего использования.
- ✓ изделие можно использовать в зоне 2 и 3 ванной комнаты.
- ✓ Дополнительно оборудование должно быть защищено устройством ДР 30mA.

Réf. 65 11 02

TR

Başlarken ...

Güvenlik ilkeleri:

- ✓ Kurmadan önce şebeke bağlantısını kesin.
- ✓ Ürünün bir elektrikçi tarafından kurulması tavsiye edilir.
- ✓ Kısa devre oluşmasını önlemek için aynaya asla su sıratılmamalıdır.
- ✓ Bu ürün sadece iç mekanda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- ✓ Cihaz 2 ve 3 hacimli banyolarda kullanılabilir.
- ✓ Ayrıca, teçhizat bir DR30mA cihazı ile korunmalıdır.

Réf. 65 11 02

ES

Para comenar ...

Consejos de seguridad

- ✓ Desconectar la luz general antes de instalarlo.
- ✓ Este producto debe ser instalado por un electricista preferiblemente.
- ✓ Evitar mojar el espejo para evitar cortocircuitos.
- ✓ Este producto está diseñado para uso interior.
- ✓ Puede utilizarse en los volúmenes 2 y 3.
- ✓ Además, debe protegerse con un dispositivo DR30mA.

Réf. 65 11 02

| UK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | RUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| In more detail...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Et dans le détail...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Więcej szczegółów ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Подробнее ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Daha ayrıntılı olarak...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Para comenzar ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Installation instructions</b><br><br>To prevent damage to the edges of the mirror, we recommend you do not place it directly onto the floor and use the cardboard packaging between the floor and the mirror during installation of the product.<br><br><b>1</b> Fix the mounting brackets to the wall.<br><br><b>2</b> Connect the electric wires to the small connection box.<br><br><b>3</b> Fix the mirror to the mounting brackets.<br><br><br>Used electrical products should not be disposed of with household waste. Please dispose of them using the appropriate facilities available.<br>Contact your local authority or dealer for advice on recycling.                                     | <b>Instructions de montage</b><br><br>Afin de ne pas altérer les bords du miroir, nous vous recommandons de ne pas poser ce dernier directement au sol et d'utiliser le carton d'emballage entre le sol et le miroir lors du montage du produit.<br>Miroir à fixer au mur. Vis et chevilles non fournies. Adapter votre quincaillerie en fonction du support.<br><br><b>1</b> Fixer les pattes de fixation au mur.<br><br><b>2</b> Procéder à la connexion des fils électriques sur le petit boîtier de connexion.<br><br><b>3</b> Fixer le miroir sur les pattes de fixation.<br><br><br>Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter.<br>Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.<br>Ce produit Cooke and Lewis est garanti 3 ans sous réserve d'une installation et d'une utilisation conformes aux recommandations précisées dans cette notice de montage | <b>Instrukcja montażu</b><br><br>Aby uniknąć uszkodzeń krawędzi lustra, nie zaleca się kładzenia lustra bezpośrednio na podłogę. W trakcie czynności montażowych należy pod lustro podłożyć karton z opakowania.<br><br><b>1</b> Zamocuj wsporniki montażowe do ściany.<br><b>2</b> Podłącz przewody elektryczne do małej złączki.<br><b>3</b> Zamocuj lustro na wspornikach.<br><br><br>Zużyte produkty elektryczne nie powinny być wyrzucane do kosza. Należy je składować we właściwy sposób. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub dystrybutorem, aby uzyskać informacje dotyczące właściwych metod recyklingu.                                                                                                                          | <b>Инструкция по монтажу</b><br><br>Во избежание повреждения углов зеркала, рекомендуется не помещать его прямо на пол и подложить картонную упаковку под зеркало во время монтажа изделия.<br><br><b>1</b> Установить монтажные кронштейны на стену.<br><b>2</b> Присоединить электрические провода к маленькой клеммной коробке.<br><b>3</b> Установить зеркало на монтажные кронштейны.<br><br><br>Использование электрических приборов не следует выбрасывать с бытовым мусором. Выбрасывать в специально предназначенные места. Узнайте у органов местной власти или продавца об утилизации.                                                                                                                                                                                                | <b>Kurulum talimatları:</b><br><br>Ayna kenarlarının hasar görmesini önlemek için, doğrudan zemin üzerine yerleştirmemenizi ve ürünün kurulumu sırasında zemin ile ayna arasına karton ambalaj yerleştirmenizi tavsiye ediyoruz.<br><br><b>1</b> 1. Montaj desteklerini duvara sabitleyin.<br><b>2</b> Elektrik tellerini küçük bağlantı kutusuna bağlayın.<br><b>3</b> Aynayı montaj desteklerine sabitleyin.<br><br><br>Kullanılmış elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen bu atıkları var olan uygun tesisiere verin. Geri dönüşüm hakkında tavsiye almak için yerel makamlara veya satıcınıza danışın.                                                                                                              | <b>Instrucciones de instalación</b><br><br>Para prevenir que se rompan las esquinas del espejo, colocar con cuidado el lavabo verticalmente sobre un cartón o algo similar durante la instalación.<br><br><b>1</b> Fijar los soportes a la pared.<br><b>2</b> Conectar los cables a una caja pequeña.<br><b>3</b> Fijar el espejo a los soportes de pared.<br><br><br>El cristal del lavabo no debe tirarse a la basura. Tirar en contenedores especiales. Contactar con el servicio de limpieza si se tienen dud                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Technical specifications</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Caractéristiques techniques</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Specyfikacje techniczne</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Технические характеристики</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Teknik özellikler</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Especificaciones técnicas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  EC Conformity<br> Class 2<br> Indoor use only.<br> Eco-packaging<br> Anti-mist system<br> 230V ~ 50Hz 2x5,04W<br> |  Conformité CE<br> Classe 2<br> Usage interne<br> Eco-emballage<br> Système anti buée<br> 230V ~ 50Hz 2x5,04W<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  Zgodność z zaleceniami<br> Klasa 2<br> Tylko do użytku domowego<br> Ekologiczne<br> System przeciw parowaniu<br> 230V ~ 50Hz 2x5,04W<br> |  Соответствие требованиям стандартов Европейского сообщества<br> Класс 2<br> Только для домашнего использования.<br> Экоупаковка<br> Система против запотевания<br> 230V ~ 50Hz 2x5,04W<br> |  AB Uygunluğu<br> Sınıf 2<br> Sadece iç mekan kullanımına uygundur.<br> Ekolojik ambalaj<br> Büğü önleyici sistem<br> 230V ~ 50Hz 2x5,04W<br> |  Conformidad EC<br> Clase 2<br> Sólo para uso interior<br> Paquete Eco<br> Sistema desempañante<br> 230V ~ 50Hz 2x5,04W<br> |
| UK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | WAŻNE: ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI: CZYTAĆ UWAŻNIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| RUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| TR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | NEMLİ: GEREKTİĞİNDE BAŞVURMAK İ İN SAKLAYINIZ: DİKKATLE OKUYUNUZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | IMPORTANTE: GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

# MELTEM

## Miroir éclairant LED antibuée grossissant 65 cm

### illuminated mirror

Aydınlatmalı ayna  
Podświetlane lustro  
Зеркало с подсветкой  
Espejo luminoso

**UK** B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE, United Kingdom  
[www.bjq.com](http://www.bjq.com)

**FR** Castorama France BP101 59175 Templemars  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
**0 810 104 104**  
Sans Service - 01 810 104 104

**PL** Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa  
[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

**RUS** ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8.

**TR** İthalatçı Firma Koçtaş Yayı Marketleri Tic. A.Ş., [www.kocatas.com.tr](http://www.kocatas.com.tr)

**ES** Euro Depot España, S.A.U. c/ta Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta 08820 El Prat de Llobregat Barcelona España

CL II 

IP44 

